

FESTIVAL

ZOMER

SINT-PIETER

middagen vol klassiek

VERTROUWELIJKHEDEN

—

Fermo Bellini

(1804-1865)

Nocturne, op. 12

—

Maria Theresia von Paradis

(1759-1824)

Sicilienne

—

Edward Elgar

(1857-1934)

Salut d'Amour, op. 12

—

Alphonse Hasselmans

(1845-1912)

Confidence, op. 24

—

David Popper

(1843-1913)

Spanische Tänze, op. 54

2. Serenade

—

Heitor Villa-Lobos

(1887-1959)

O canto do cisne negro, W122 & 123

—

Claude Debussy

(1862-1918)

Préludes. Livre I

12. Ministrels

—

Manuel de Falla

(1876-1946)

Siete canciones populares españolas

1. El pano moruno (*Le drap mauresque / Het Moorse kleed*)

5. Nana (*Berceuse / Wiegelied*)

7. Polo

ZOMER 2024

16.07

PROGRAMMA VAN DE DAG

DUO HALLYNCK

—

Sophie Hallynck

harpe | harp

Marie Hallynck

violoncelle | cello



VOLGEND CONCERT

17.07

LA CHIMERA

Eduardo Egüez

luit en leiding

—

ALL'ITALIANA

—

Monteverdi, Arcadelt, Ortiz, Agricola, Marenzio...

Madrigali, Recercada, diminuzioni...

Ontboezemingen van een duo van zussen

“In familieverband musiceren is iets vanzelfsprekends”, zegt de ene zus, maar de andere zwakt die uitspraak meteen af: “Zijn we zeker dat we hetzelfde antwoord hebben?” En ze lachen, alsof de vraag voor zich sprak. Uiteraard roepen heel wat stukken in dit programma herinneringen op, als foto’s die op zolder in een doos opgeborgen liggen, maar wat vooral tot uitdrukking komt “is de ziel van ons duo van zussen dat al meer dan dertig jaar wordt voortgestuwd door een onophoudelijk verlangen naar ontdekkingen en een onverhopen plezier om samen te musiceren”. Het gedeelde gezinsleven leverde een benadering van muziek op die ze “in grote lijnen meer muzikaal dan instrumentaal” te noemen is. Een voordeel maar ook een nadeel, in die zin dat ze uiteindelijk “toch een identiteit met het eigen instrument moesten creëren”.

De *Nocturne voor cello en harp* van Fermo Bellini is “een perfect inleidend stuk” omdat ze niet alleen origineel is, maar ook de specifieke kwaliteiten van elk instrument doet uitkomen. Ze komt voort uit het Italiaanse belcanto en biedt veel ruimte voor expressie door de lyrische breedvoerigheid van de melodieën en de perfecte begeleidingspartij voor de harp.

De *Sicilienne* van Maria-Theresa von Paradis is “een pilletje dat deugd doet”. Een plezier om helemaal op je in te laten werken, louter voor het genot van de mix van klankkleuren. Elgars *Salut d’amour*, zegt Marie, “kostte me wat maturiteit om mee te gaan in deze wat onbevangen vorm van nostalgie, en nu ben ik er helemaal verliefd op”. Sophie gaat daar verder op in: “Het feit dat Elgar deze miniatuur schreef voor zijn geliefde, is ontroerend, en dit werkje uitvoeren op een harp krijgt zijn volle betekenis, de intimiteit die het instrument aandraagt, is erg krachtig.”

In een heel ander register combineert de *Serenade* uit David Poppers *Spanische Tänze* ritmische accenten, elegantie en virtuositeit. “Hoewel de harp ontegensprekelijk het Spaanse aspect van het stuk benadrukt, herken je vanaf de eerste noten de *touch* van deze in Bohemen geboren cellist-componist die ik onwillekeurig associeer met mijn leraar Janos Starker, die in zekere zin zijn kleinzoon was.”

De originele versie van het *Lied van de Zwarte Zwaan* van Villa-Lobos werd geschreven voor orkest – het komt uit een ballet (*O naufrágio de Kleônicos*) met een bijzonder somber verhaal – en al in die versie verzorgt de harp de volledige begeleiding. “Deze *Zwarte Zwaan* opnemen, in volle pandemie, was een krachtig gebaar waar we veel over hebben nagedacht.” Los van de symboliek is het een aangrijpend werk dat verwijst naar *De zwaan* van Saint-Saens, een overbekende klassieker die Marie niet wilde opnemen “tenzij, misschien, wanneer die tegenover de *Zwarte Zwaan* zou staan”.

Alphonse Hasselmans had een uiterst bevoorrechte relatie met Gabriel Fauré: aan Hasselmans’ cellospelende zoon was diens *Sonate pour violoncelle* opgedragen, terwijl zijn dochter naar verluidt meer dan twintig jaar lang Fauré’s minnares was. “Vanuit de vaststelling dat voor onze bezetting een origineel werk bestaat, dat overigens zeer zelden wordt uitgevoerd, namelijk *Confidence, romance sans parole*, besloten we het in dit programma op te nemen. Niet zozeer om er een plaats voor op te eisen in het hardcore harpistenrepertoire, maar veeleer om een werk onder de aandacht te brengen dat maar zelden is opgenomen hoewel het tal van kwaliteiten bezit. Het is poëtisch, het is intiem, het is zacht en het is zeer kleurrijk.”

Debussy heeft de harpisten verwend met een paar sleutelwerken. “Is een van de kenmerken van de harp, die vaak wordt geassocieerd met lucht of water, dat ze zich moederlijk kan tonen wanneer ze de stem van de cello in haar resonerende arpeggio’s omhult, dan wil *Minstrels* een speelse, gemakkelijke dimensie verlenen aan deze prelude, die Debussy mogelijk schreef als herinnering aan een gezinsvakantie in Eastbourne, waar zwart geschminkte Amerikaanse clowns de vakantiegangers vermaakten.”

Camille De Rijck

In gesprek met Sophie en Marie Hallynck overgenomen uit het boekje bij de cd *Confidentes* (Cyprès – CYP8608)

Vertaling: Koen Van Caekenberghe

Duo Hallynck

Sophie en Marie Hallynck zijn zussen. Ze hebben al van jongs af het plezier ervaren van samen te spelen. Daarbij willen ze uiteraard vooral graag samen muziek maken, ongeacht de onvermijdelijk uitdagingen waarvoor ze zich geplaatst zien bij het uitvoeren van transcriptions.

Marie Hallynck

Als ervaren soliste, kamermuzikante en gepassioneerde docente is Marie Hallynck een van de belangrijkste cellisten van haar generatie. Ze werd al uitgenodigd om op te treden in het Concertgebouw in Amsterdam, het Musikverein in Wenen, Wigmore Hall in Londen, de Symphony Hall in Birmingham, BOZAR in Brussel, het Théâtre de la Ville en de Cité de la Musique in Parijs, en de Berliner Philharmonie, waar ze optreedt met de meest prestigieuze internationale orkesten, of in duo met pianisten Cédric Tiberghien, Jean-Claude Vanden Eynden en Muhiddin Dürrüoglu.

In 2006 richtte ze samen met laatstgenoemde en met klarinettist Ronald Van Spaendonck en haar zus Sophie, harpiste, het ensemble Kheops op, dat soms wordt uitgebreid tot een tiental musici. Hun discografie reikt van Beethoven tot hedendaagse componisten.

Ze studeerde bij illustere docenten zoals Edmond Baert, Janos Starker en Natalia Gutman, en ontving vele onderscheidingen, waaronder een prijs op het Eurovisieconcours voor klassieke muziek en de prijs van de Belgische Stichting Roeping (VOCATIO). Ze werd tevens uitgeroepen tot Rising Star (ECHO – 2001) en Solist van het Jaar (Vereniging van de Belgische Muziekpers – 2002).

Haar talrijke opnamen bij labels als Harmonia Mundi, Fuga libera, Cyprès, Alpha, Naxos, Ricercar, Musique en Wallonie en Warner Classics werden door de muziekpers bekroond met de hoogste onderscheidingen. Als grote fan van hedendaagse muziek heeft ze onder meer concerten van Peter Swinnen, Dirk Brossé en Jean-Paul Dessy opgenomen, of er de wereldpremière van vertolkt.

Marie Hallynck doceert al sinds haar 19de aan het Conservatoire Royal de Bruxelles. Ze wordt ook vaak gevraagd als jurylid in prestigieuze internationale wedstrijden.

Ze speelt op een Italiaanse cello toegeschreven aan de instrumentenbouwer Chiocchi (eind 19de eeuw).

Sophie Hallynck

Sophie Hallynck is afkomstig uit Doornik en studeerde bij Francette Bartholomé aan het Brusselse conservatorium, waar ze met glans de hogere diploma's harp en kamermuziek behaalde. Ze zette haar studie voort aan het Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, in de klas van Marie-Claire Jamet en Francis Pierre, en werkte ook samen met de legendarische Pierre Jamet.

Ze is laureate van de wedstrijden van Spontorno (Italië) en Arpista Ludovico in Madrid.

Als laureaat van de Belgische Stichting Roeping werd ze in 1996 ook bekroond met de Pelemans Prijs voor haar bijdrage aan de verspreiding van Belgische muziek.

Op 22-jarige leeftijd werd ze soloharpiste bij de Opéra Royal de Wallonie in Luik, een functie die ze enkele jaren later opgaf om zich te kunnen wijden aan haar activiteiten als concertharpiste en docente. Ze werd toen docent aan het Koninklijk Vlaams Conservatorium Antwerpen (tot 2017) en aan het IMEP (Institut Supérieur de Musique et de Pédagogie) in Namen, waar ze momenteel harp en kamermuziek doceert.

Sophie Hallynck wordt regelmatig gevraagd als soliste, onder meer door het Orchestre Royal de Chambre de Wallonie, het Kamerorkest van Sint-Petersburg, het Vlaams Symfonisch Orkest, de Opéra Royal de Wallonie, de Filharmonie, het Orchestre philharmonique royal de Liège, La Petite Bande, het Kiev Chamber Orchestra, de Chapelle musicale de Tournai, voor concerten met muziek van Mozart, Händel, Nino Rota, Rodrigo, Debussy, Jongen, Gossec, Craens, Janssen, Constant, Lutoslawski, Frank Martin...

Sophie Hallynck verleende haar medewerking aan tal van opnames, bijvoorbeeld met het Ensemble ARPAE (Fuga libera), met Sigiswald en Barthold Kuijken in een Debussy-programma (Arcana, Choc de la Musique en Diapason d'Or), en aan een recital helemaal gewijd aan Félix Godefroid (Musique en Wallonie).

30CC
Annick Dumalin
Robrecht Penders

artistiek directeur /
artistic director
ARTS/SCÈNE
PRODUCTION
Bernard Mouton

communicatie & pers /
communication & press
30CC
communicatie@30CC.be

info
016 27 42 40
zomervansintpieter.be
info@30CC.be

30CC en OPUS 3 danken van harte allen die hebben bijgedragen tot de realisatie van de 23ste editie van *Zomer van Sint-Pieter*: het stadsbestuur van Leuven, het bestuur en het team van 30CC en in het bijzonder ... de artiesten en het publiek!

30CC and OPUS 3 want to thank everyone involved in creating this 23rd edition of Zomer van Sint-Pieter: the city council of Leuven, the direction and team of 30CC and especially ... the artists and the audience!

CONCERTTIPS

Zin in meer klassieke muziek? Check dan alvast deze concerttips voor het seizoen 2024-2025. Op www.30CC.be ontdek je uiteraard het volledige programma.

Fancy more classical music? Check out these concert tips for the 2024-2025 season. Of course, you can discover the full programme on www.30CC.be.

22.09.24

zon - Sun
Leuven

Leuven beKOORt

gratis festival - 50 koren, 22 locaties, 1500 zangers
free festival - 50 choirs, 22 locations, 1500 singers



© Lies Borgers

20.10.24

zon - Sun
Minnepoort

Openingsconcert veelbeLEUVEND Opening concert veelbeLEUVEND PIANODUO ELATO & FRIENDS

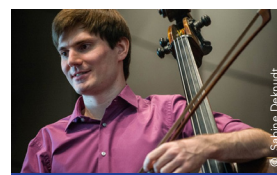


© Griek Merckx

09.11.24

zat - Sat
Schouburg

Catch the Bass DAVID DESIMPELAERE EN ATANERES ENSEMBLE



© Shere Dehnuet

02.02.25

zon - Sun
Wagehuys

The People United Will Never Be Defeated EMMY WILS (PIANO)



© Koen De Baegher